



**EUROOPAN UNIONIN
NEUVOSTO**

**Bryssel, 11. toukokuuta 2012 (11.05)
(OR. en)**

9864/12

**Toimielinten välinen asia:
2012/0103 (NLE)**

**EEE 51
MI 326
AGRI 299**

EHDOTUS

Lähetäjä:	Euroopan komissio
Päivä:	10. toukokuuta 2012
Kom:n asiak. nro:	COM(2012) 208 final
Asia:	Ehdotus neuvoston päätökseksi ETA:n sekakomiteassa omaksuttavasta Euroopan unionin kannasta ETA-sopimuksen liitteen II (Tekniset määräykset, standardit, testaus ja varmentaminen) muuttamiseen

Valtuuskunnille toimitetaan oheisena komission ehdotus, joka on saapunut Euroopan unionin neuvoston pääsihteerille Uwe Corsepiukselle johtaja Jordi Ayet Puigarnaun lähettämällä kirjeellä.

Liite: COM(2012) 208 final



EUROOPAN KOMISSIO

Bryssel 10.5.2012
COM(2012) 208 final

2012/0103 (NLE)

Ehdotus

NEUVOSTON PÄÄTÖS

**ETA:n sekakomiteassa omaksuttavasta
Euroopan unionin kannasta
ETA-sopimuksen liitteen II
(Tekniset määräykset, standardit, testaus ja varmentaminen)
muuttamiseen**

PERUSTELUT

1. EHDOTUKSEN TAUSTA

Jotta voidaan varmistaa sisämarkkinoiden edellyttämä oikeusvarmuus ja yhdenmukaisuus, ETA:n sekakomitean on otettava kaikki asiaankuuluva unionin lainsäädäntö osaksi ETA-sopimusta mahdollisimman pian sen antamisen jälkeen.

2. KUULEMISTEN JA VAIKUTUSTENARVIOINTIEN TULOKSET

ETA:n sekakomitean päätösluonnoksella (joka on ehdotetun neuvoston päätöksen liitteenä) on tarkoitus muuttaa ETA-sopimuksen liitettä II (Tekniset määräykset, standardit, testaus ja varmentaminen).

Tällä muutoksella sopimukseen on tarkoitus sisällyttää tiettyjen kansallisten teknisten määräysten soveltamista toisessa jäsenvaltiossa laillisesti kaupan pidettyihin tuotteisiin koskevista menettelyistä annettu asetus (EY) N:o 764/2008, tuotteiden kaupan pitämiseen liittyvää akkreditointia ja markkinavalvontaa koskevista vaatimuksista annettu asetus (EY) N:o 765/2008 ja tuotteiden kaupan pitämiseen liittyvistä yhteisistä puitteista tehty päätös N:o 768/2008/EY.

Sopimukseen ehdotetaan tehtäväksi Liechtensteinia koskeva mukautus asetuksen (EY) N:o 764/2008 osalta. Liechtenstein on vapautettu ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o 97/2007 ETA-sopimuksen liitteen I, liitteessä II olevan XII ja XXVII luvun sekä pöytäkirjan N:o 47 soveltamisesta niin kauan kuin EU:n ja Sveitsin valaliiton välistä maataloussopimusta sovelletaan Liechtensteiniin. Tämän vuoksi Liechtenstein toivoo vapautusta asetuksen (EY) N:o 764/2008 soveltamisesta kyseisten tuotteiden osalta.

Asetuksen (EY) N:o 765/2008 osalta Liechtensteinin on voitava käyttää Sveitsin akkreditointielintä sellaisten tuotealojen osalta, jotka kuuluvat vaatimustenmukaisuuden arvioinnin vastavuoroisesta tunnustamisesta Euroopan yhteisön ja Sveitsin valaliiton välillä tehdyn sopimuksen soveltamisalaan ja joiden osalta EU:n ja Sveitsin vaatimuksia pidetään toisiaan vastaavina kyseisen sopimuksen 1 artiklan 2 ja 3 kohdan nojalla. Lisäksi voi olla tarpeen tarkastaa rajoilla tuotteet, jotka eivät ole peräisin ETA:sta ja jotka viedään Liechtensteinista toiseen ETA-valtioon, jotta voidaan varmistaa, että ne ovat ETA:n lainsäädännön mukaisia. Liechtenstein on solminut alueellisen liiton Sveitsin kanssa, joten Liechtenstein on voinut soveltaa Sveitsin teknisiä määräyksiä ja standardeja.

Koska päätös N:o 768/2008/EY koskee tulevaa lainsäädäntöä, ehdotetussa tekstissä korostetaan sitä, että kaikkien säädösten merkityksellisyyttä ETA:n kannalta tarkastellaan erikseen. Jos jokin säädös sisällytetään sopimukseen, se ei vaikuta muiden säädösten sisällyttämiseen siihen.

3. EHDOTUKSEN OIKEUDELLINEN SISÄLTÖ

Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2894/94 1 artiklan 3 kohdan mukaan

neuvosto hyväksyy komission ehdotuksesta unionin puolesta esitettävän kannan tällaisiin päätöksiin.

Komissio toimittaa ETA:n sekakomitean päätösluonnoksen neuvostolle hyväksyttäväksi unionin kannaksi. Komissio toivoo voivansa esittää sen ETA:n sekakomiteassa mahdollisimman pian.

Ehdotus

NEUVOSTON PÄÄTÖS

**ETA:n sekakomiteassa omaksuttavasta
Euroopan unionin kannasta
ETA-sopimuksen liitteen II
(Tekniset määräykset, standardit, testaus ja varmentaminen)
muuttamiseen**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 43 artiklan 2 kohdan, 114 artiklan 1 kohdan ja 207 artiklan 2 kohdan yhdessä 218 artiklan 9 kohdan kanssa,

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 28 päivänä marraskuuta 1994 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2894/94¹ ja erityisesti sen 1 artiklan 3 kohdan,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Tiettyjen kansallisten teknisten määräysten soveltamista toisessa jäsenvaltiossa laillisesti kaupan pidettyihin tuotteisiin koskevista menettelyistä sekä päätöksen N:o 3052/95/EY kumoamisesta 9 päivänä heinäkuuta 2008 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EY) N:o 764/2008 olisi otettava osaksi sopimusta.
- (2) Tuotteiden kaupan pitämiseen liittyvää akkreditointia ja markkinavalvontaa koskevista vaatimuksista ja neuvoston asetuksen (ETY) N:o 339/93 kumoamisesta 9 päivänä heinäkuuta 2008 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EY) N:o 765/2008 olisi otettava osaksi sopimusta.
- (3) Tuotteiden kaupan pitämiseen liittyvistä yhteisistä puitteista ja päätöksen 93/465/ETY kumoamisesta 9 päivänä heinäkuuta 2008 tehty Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös N:o 768/2008/EY olisi otettava osaksi sopimusta.
- (4) Päätöksessä N:o 768/2008/EY vahvistetaan yhteiset periaatteet ja viitesäännökset tulevaa lainsäädäntöä varten, jolla yhdenmukaistetaan tuotteiden kaupan pitämisen ehtoja, ja se on viiteteksti voimassa olevaa lainsäädäntöä varten.

¹ EYVL L 305, 30.11.1994, s. 6.

- (5) Asetuksella (EY) N:o 764/2008 kumotaan Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös N:o 3052/95/EY, joka on otettu osaksi sopimusta ja joka näin ollen olisi poistettava sopimuksesta.
- (6) Asetuksella (EY) N:o 765/2008 kumotaan neuvoston asetus (ETY) N:o 339/93, joka on otettu osaksi sopimusta ja joka näin ollen olisi poistettava sopimuksesta.
- (7) Päätöksellä N:o 768/2008/EY kumotaan neuvoston päätös 93/465/ETY, joka on otettu osaksi sopimusta ja joka näin ollen olisi poistettava sopimuksesta.
- (8) Sen vuoksi ETA-sopimuksen liitettä II olisi muutettava.
- (9) Unionin kannan ETA:n sekakomiteassa olisi perustuttava tähän päätökseen liitettyyn päätösluonnokseen,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

ETA:n sekakomiteassa omaksuttava unionin kanta ETA-sopimuksen liitteen II (Tekniset määräykset, standardit, testaus ja varmentaminen) muuttamiseen perustuu tähän päätökseen liitettyyn luonnokseen ETA:n sekakomitean päätökseksi.

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se annetaan.

Tehty Brysselissä

*Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja*

LUONNOS
ETA:n SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS N:o .../2012,

annettu XXX,

**ETA-sopimuksen liitteen II (Tekniset määräykset, standardit, testaus ja
varmentaminen) muuttamisesta**

ETA:N SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen, sellaisena kuin se on muutettuna Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen tarkistamisesta tehdyllä pöytäkirjalla, jäljempänä 'sopimus', ja erityisesti sen 98 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- 1) Sopimuksen liite II muutettiin [...] annetulla ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o¹
- 2) Tiettyjen kansallisten teknisten määräysten soveltamista toisessa jäsenvaltiossa laillisesti kaupan pidettyihin tuotteisiin koskevista menettelyistä sekä päätöksen N:o 3052/95/EY kumoamisesta 9 päivänä heinäkuuta 2008 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 764/2008² olisi otettava osaksi sopimusta.
- 3) Tuotteiden kaupan pitämiseen liittyvää akkreditointia ja markkinavalvontaa koskevista vaatimuksista ja neuvoston asetuksen (ETY) N:o 339/93 kumoamisesta 9 päivänä heinäkuuta 2008 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 765/2008³ olisi otettava osaksi sopimusta.
- 4) Tuotteiden kaupan pitämiseen liittyvistä yhteisistä puitteista ja päätöksen 93/465/ETY kumoamisesta 9 päivänä heinäkuuta 2008 tehty Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös N:o 768/2008/EY⁴ olisi otettava osaksi sopimusta.
- 5) Päätöksessä N:o 768/2008/EY vahvistetaan yhteiset periaatteet ja viitesäännökset tulevaa lainsäädäntöä varten, jolla yhdenmukaistetaan tuotteiden kaupan pitämisen ehtoja, ja se on viiteteksti voimassa olevaa lainsäädäntöä varten.
- 6) Asetuksella (EY) N:o 764/2008 kumotaan Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös N:o 3052/95/EY⁵, joka on otettu osaksi sopimusta ja joka näin ollen olisi poistettava sopimuksesta.
- 7) Asetuksella (EY) N:o 765/2008 kumotaan neuvoston asetus (ETY) N:o 339/93⁶, joka on otettu osaksi sopimusta ja joka näin ollen olisi poistettava sopimuksesta.

¹ EUVL L ...
² EUVL L 218, 13.8.2008, s. 21.
³ EUVL L 218, 13.8.2008, s. 30.
⁴ EUVL L 218, 13.8.2008, s. 82.
⁵ EYVL L 321, 30.12.1995, s. 1.
⁶ EYVL L 40, 17.2.1993, s. 1.

- 8) Päätöksellä N:o 768/2008/EY kumotaan neuvoston päätös 93/465/ETY⁷, joka on otettu osaksi sopimusta ja joka näin ollen olisi poistettava sopimuksesta.
- 9) Sen vuoksi ETA-sopimuksen liitettä II olisi muutettava,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

I artikla

Muutetaan sopimuksen liitteessä II oleva XIX luku seuraavasti:

1. Korvataan 3b kohdan (neuvoston asetus (ETY) N:o 339/93) teksti seuraavasti:

”32008 R 0765: Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 765/2008, annettu 9 päivänä heinäkuuta 2008, tuotteiden kaupan pitämiseen liittyvää akkreditointia ja markkinavalvontaa koskevista vaatimuksista ja neuvoston asetuksen (ETY) N:o 339/93 kumoamisesta (EUVL L 218, 13.8.2008, s. 30).

Tätä sopimusta sovellettaessa asetuksen säännöksiä koskevat seuraavat mukautukset:

- a) Lisätään 4 artiklan 2 kohdan loppuun seuraava:

”Liechtensteinin on voitava käyttää Sveitsin kansallista akkreditointielintä sellaisten tuotealojen osalta, jotka kuuluvat vaatimustenmukaisuuden arvioinnin vastavuoroisesta tunnustamisesta Euroopan yhteisön ja Sveitsin valaliiton välillä tehdyn sopimuksen soveltamisalaan ja joiden osalta EU:n ja Sveitsin vaatimuksia pidetään toisiaan vastaavina kyseisen sopimuksen 1 artiklan 2 ja 3 kohdan nojalla.”

- (b) Liechtensteinista muiden sopimuspuolten alueelle viedyille tuotteille voidaan tehdä rajatarkastuksia 27–29 artiklan mukaisesti.”

2. Korvataan 3d kohdan (neuvoston päätös 93/465/ETY) teksti seuraavasti:

”32008 D 0768: Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös N:o 768/2008/EY, tehty 9 päivänä heinäkuuta 2008, tuotteiden kaupan pitämiseen liittyvistä yhteisistä puitteista ja päätöksen 93/465/ETY kumoamisesta (EUVL L 218, 13.8.2008, s. 82).”

3. Korvataan 3f kohdan (Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös N:o 3052/95/EY) teksti seuraavasti:

”32008 R 0764: Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 764/2008, annettu 9 päivänä heinäkuuta 2008, tiettyjen kansallisten teknisten määräysten soveltamista toisessa jäsenvaltiossa laillisesti kaupan pidettyihin tuotteisiin koskevista menettelyistä sekä päätöksen N:o 3052/95/EY kumoamisesta (EUVL L 218, 13.8.2008, s. 21).

Tätä sopimusta sovellettaessa asetuksen säännöksiä koskevat seuraavat mukautukset:

⁷ EYVL L 220, 30.8.1993, s. 23.

Asetusta sovelletaan vain sopimuksen 8 artiklan 3 kohdan soveltamisalaan kuuluviin tuotteisiin.

Asetusta ei sovelleta Liechtensteiniin ETA-sopimuksen liitteen I, liitteessä II olevan XII ja XXVII luvun sekä pöytäkirjan N:o 47 soveltamisalaan kuuluvien tuotteiden osalta niin kauan kuin Euroopan yhteisön ja Sveitsin välisen sopimus maataloustuotteiden kaupasta on laajennettu koskemaan Liechtensteinia.”

4. Lisätään 3h kohtaan (Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2001/95/EY) teksti seuraavasti:

”, sellaisena kuin se on muutettuna seuraavalla:

- **32008 R 0765**: Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 765/2008, annettu 9 päivänä heinäkuuta 2008 (EUVL L 218, 13.8.2008, s. 30)”.

2 artikla

Asetusten (EY) N:o 764/2008 ja (EY) N:o 765/2008 sekä päätöksen N:o 768/2008/EY islanniksi ja norjaksi laaditut tekstit, jotka julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-täydennysosassa, ovat todistusvoimaisia.

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan [...], jos kaikki sopimuksen 103 artiklan 1 kohdan mukaiset ilmoitukset on tehty ETA:n sekakomitealle*.

4 artikla

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-osastossa ja ETA-täydennysosassa.

Tehty Brysselissä

ETA:n sekakomitean puolesta

Puheenjohtaja

*ETA:n sekakomitean
sihteerit*

* [Valtiosäännön asettamista vaatimuksista ei ole ilmoitettu.] [Valtiosäännön asettamista vaatimuksista on ilmoitettu.]